

## SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ - MgSzH** (1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.), mint **Vevő**, (adószám 15598347-2-41),

másrészről

a **Mag ICS Print Kft.** (2092 Budakeszi, Arány János u.14.) mint **Szállító** (adószám: 12629147-2-13) között

a mai napon, az alábbi feltételek szerint:

### 1. Preambulum

A felek megállapítják, hogy Vevő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban Kbt.) előírásai szerint hirdetménnyel induló, egyszerű közbeszerzési eljárást folytatott le a jelen szerződés tárgyának beszerzésére. A közbeszerzési eljárás eredményeképpen a Szállító jogosult a Vevővel a beszerzés tárgyának szállítására a szerződést megkötni.

### 2) A szerződés tárgya:

**Szőlő szaporítóanyag jelölő címkék és kötegzárak előállítására és szállítása** a Vevőtől kapott adatok alapján, a szerződés részét képező műszaki leírás szerint.

2.1. Vevő biztosítja a címkék előállításához szükséges adatokat elektronikus formában a szerződéskötés napjától folyamatosan, a műszaki leírásban részletezett formában és ütemterv szerint.

2.2. Megrendelt mennyiség:

Címke mennyiség (ezer db)				Eltérés % (lehetséges többlet)	Kötegzár mennyiség (ezer db)	Eltérés % (lehetséges többlet)
Kék	Sárga	Fehér	Összesen			
110	70	3	183	40	183	40

A kötegzárak mennyisége azonos a címkék darabszámával.

2.3. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a 2.2. pontban közölt mennyiségi adatok becslésen alapulnak, melyek a tényleges szaporítóanyag termelés függvényében változhatnak.

2.4. A címke anyaga: [\_\_\_\_] tömege: [\_\_\_\_] (g/m<sup>2</sup>)

2.5. A címke mérete

hossza: [\_\_\_\_] mm

szélessége: [\_\_\_\_] mm

2.6. A kötegzár anyaga: [\_\_\_\_]

2.7. A kötegzár mérete

hossza: [\_\_\_\_] mm

szélessége: [\_\_\_\_] mm

2.8. Vevő fenntartja a jogot, hogy a címkén és a kötegzáron feltüntetett adatok elrendezését a Szállítóval történt egyeztetés során határozza meg.

### 3) Teljesítés:

- 3.1. Szállító a szerződés megkötését követően legkésőbb 2 héten belül a gyártás előkészítési munkákat elvégzi és kötelezettséget vállal, hogy ettől az időponttól kezdve a műszaki leírásban részletezett határidőket betartva végzi a címkék és kötegzárak előállítását.
- 3.2. Szállító a műszaki leírásban részletezett módon folyamatosan kapja meg a címkék előállításához szükséges adatokat. Az egyes rendelések alapján 10 ezer db címke / nap gyártási kapacitást figyelembe véve azokat 4 munkanap alatt előállítja és a műszaki leírás III. pontjában részletezett módon előkészít. A 10 edb /nap kapacitást meghaladó igény esetén a teljesítés időtartama arányosan meghosszabbodik.
- 3.4. A címkék és a kötegzárak az elfogadott ajánlat alapján a műszaki leírásban részletezett módon kerülnek kivitelezésre.
- 3.5. A teljesítés helye: a dokumentációban megadott települések, valamint az MgSzH Központja, a műszaki leírás IV. pontja szerint részletezett feltételekkel.
- 3.6. A szállítás akkor tekintendő befejezettnek, ha a szerződés tárgya a fent nevezett helyre leszállításra és átvételre került.
- 3.7. A teljesítés akkor tekinthető megvalósultnak, ha:
  - a termékeket a szállítás után - a megjelölt átadási helyen - Vevő átveszi;
  - a kiállított és a 3.8. pontban részletezett tartalmú összesítő kimutatással ellátott szállítólevél aláírásra került.
- 3.8. A Vevő és a Szállító közötti elszámolás alapját képező szállítólevél mellékleteként összesítő kimutatást kell készíteni, amelynek tartalmaznia kell az alábbiakat:
  - a leszállított címkék összes darabszáma termelönként, azon belül színenkénti bontásban;
  - a leszállított összes kötegzár darabszámát egy mennyiségként, megbontás nélkül;
  - a szállítás dátuma;

### 4. Szállítás, fizetési feltételek:

- 4.1. Szállító az előállított és leszállított címkékről és kötegzárakról a 3.8. pontban hivatkozott, szállítmányonként kiállított összesítő kimutatás alapján havonta összesítést készít és ez alapján állít ki számlát.
- 4.2. A számlán szereplő teljesítés igazolására Dr. Bach István igazgató helyettes, Dr. Korbuly János ov. vagy távollétükben Nagy Áron - felelős kapcsolattartó (T.: 1/336-9282) - jogosult.
- 4.3. Vevő a kiállított számlát a kiállítás dátumát követő 15 napon belül, banki átutalással egyenlíti ki.
- 4.4. A teljesítés ellenértéke
  - a) egy címke elkészítésének ára az alapanyag ellenértékével és a kiszállítási költségekkel együtt:  

**8,69 Ft/db + ÁFA**
  - b) a kötegzár ára:  

**1,76 Ft/db + ÁFA**
- 4.5. A számla kiegyenlítése során Vevő és Szállító az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. Tv. 36/A §-a előírásai szerint köteles eljárni.

## 5. Kötbér, kártérítés

- 5.1. Vevő késedelmi kötbért állapít meg arra az esetre, ha a késedelem nem a Vevőnek felróható okból következik be.
- 5.2. Késedelmes teljesítésnek számít, ha a leadott adatok kézhez vételétől számított 8 nap elteltével, a Vevő írásos felszólítását követő további 8 napon belül sem kerül sor a címkék szállítására.
- 5.3. A kötbér alapja a tárgyév szerint aktuális szezonra megadott becsült minimális darabszám és a 4.4. pontban rögzített, egy címke szállítására megállapított díj szorzata.
- 5.4. A késedelmi kötbér mértéke naponta a 5.3. pontban meghatározott kötbér alap 1,5%-a.
- 5.5. Amennyiben a teljesítésre az írásos felszólítást követő 20. nap elteltével sem kerül sor, az a szerződés teljesítés megghiúsulásának számít.
- 5.6. Szállító megghiúsulási kötbért köteles fizetni, amennyiben:
  - az 5.5. pontban foglalt feltételek teljesülnek;
  - a Szállító írásban, ajánlott levél útján bejelenti, hogy képtelen teljesíteni a szerződésben foglaltakat.
- 5.7. A megghiúsulási kötbér mértéke az 5.3. pontban meghatározott kötbér alap 50%-a, valamint az 5.4. pontban meghatározott késedelmi kötbér összege.
- 5.8. Ha a Szállító minőséghibával rendelkező terméket szállít, a Vevő ugyanolyan értékű kötbért követelhet, mint a szállítás késedelme esetén arra az időre, mely az 5.2. pontban foglalt határidők figyelembe vételével a hiba bejelentésétől a szerződésszerű teljesítés időpontja között eltelt. Szállító a hibás terméket köteles kicserélni.
- 5.9. Vevőnek jogában áll az esedékessé vált kötbért a vételárból visszatartani.
- 5.10. Vevő a nem szerződésszerű teljesítésből adódó kárát – amennyiben az meghaladja a kötbér mértékét – érvényesítheti a Szállítóval szemben.

## 6. A szerződés hatálya, megszűnése

- 6.1. A szerződés szerződéskötéstől 12 hónapig hatályos.
- 6.2. A szerződés a 6.3. pontban foglaltakra figyelemmel 30 napos határidővel felmondható vagy közös megegyezéssel bontható fel írásban, ajánlott levél útján.
- 6.3. A szerződés nem mondható fel az augusztus 1. – november 30. közötti időszakban, mivel az a Vevő jogszabályban kötelezően előírt feladatának teljesítését akadályozná. Ez alól kivételt jelent a vis major, mely esetben a szerződés felmondására a 7.5. pontban foglaltak az irányadók.
- 6.4. A szerződésszegéssel kapcsolatos egyéb kárrendezésre vonatkozó igényein túl a Vevőnek jogában áll a szerződést írásos formában felmondani az alábbi esetekben
  - a) ha a Szállító a szerződésben meghatározott határidőn (határidőkön) belül, nem szállítja le az áruk egészét vagy egy részét, vagy
  - b) ha a Szállító elmulasztja a szerződésből adódó egyéb kötelezettségének (kötelezettségeinek) teljesítését, és ha a Szállító az a). és/vagy b.). pontok szerinti mulasztásait nem hozza helyre a Vevő mulasztási értesítésének kézhezvételétől számított 8 napon belül.
- 6.5. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Vevő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Vevőt szerződésszegés következményeként megilletik.

## 7. Vis major

- 7.1. Az 5. és 6. pontok kikötéseitől függetlenül a Szállító nem sújtható kártérítéssel vagy a szerződés mulasztás miatti felmondásával, ha/és amennyiben a késedelmes teljesítésének oka vis major.
- 7.2. A jelen pont értelmezése szempontjából a "vis major" olyan esetekre vonatkozik, mely a Szállító akaratán kívül következik be, nem a Szállító hibájából vagy hanyagságából.
- 7.3. Vis majorra a Szállító csak akkor hivatkozhat, ha ajánlott levélben értesíti a Vevőt a vis major tényéről, okáról és valószínű időtartamáról, és a levélhez csatolta a Szállító céghelye szerint illetékes Kereskedelmi Kamara tanúsítványát.
- 7.4. Amennyiben a Vevő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, a Szállítónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, melyet a vis major esete nem gátol.
- 7.5. A szerződésben foglalt határidők a vis major időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis major időtartama az augusztus 18. – október 10. közötti időszakban meghaladja a 15 napot, ezen kívüli időszakban pedig a 30 napot, a Vevőnek jogában áll a szerződés nem teljesített részétől elállni a hátrányos jogi következmények nélkül oly módon, hogy a Szállítóhoz erről értesítést küld.

## 8. Vitás kérdések rendezése

- 8.1. Vevőnek és a Szállítónak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, mely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő és a felektől független olyan körülményről, amely a szerződés teljesítését akadályozza, a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.
- 8.2. Ha a Vevő és a Szállító az említett közvetlen és kötetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy e jogvitát a pertárgy értékétől függően a Pesti Központi Kerületi Bíróság vagy a Fővárosi Bíróság bírálja el. Az eljárások nyelve magyar. Jogvita esetén a Magyar Köztársaság jogszabályai az irányadók.

## 9. Egyéb feltételek

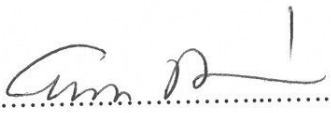
- 9.1. Szállító a szerződés tárgyát képező feladatok teljesítését gátló váratlan akadályok elhárítására és megszüntetésére köteles a szükséges intézkedéseket megtenni. Ezek eredménytelensége, vagy a Szállító érdekkörén kívül álló okok felmerülése esetén köteles 3 (három) napon belül a Vevőnek írásban bejelenteni az akadály tényét, annak a feladat elvégzését befolyásoló mértékét és az elhárításra javasolt és tett intézkedéseket.
- 9.2. A szerződés tartalmának – a szerződés bármely rendelkezésének – megváltoztatásáról, a szerződés módosításáról a szerződő felek csak írásban, közös megállapodással rendelkezhetnek a KBT 305.§ -ban szabályozott feltételekkel.
- 9.3. A Szállító szükség szerint alvállalkozó(k) igénybevételére jogosult, aki(k)nek a munkájáért benyújtott ajánlatának megfelelő módon tartalmi, minőségi és pénzügyi felelősséggel tartozik úgy, hogy ez(ek) a szerződés teljesítésének feltételeit nem érintheti(k).
- 9.4. A Szállító kötelezettséget vállal azért, hogy a szerződés teljesítésével összefüggésben tudomására jutott adatokat, információkat bizalmasan kezeli, azokat kívülálló harmadik személyek részére hozzáférhetővé nem teszi. Minden, e körbe tartozó károkozásért felelősség terheli.

- 9.5. Szerződő felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.
- 9.6. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.
- 9.7. Jelen szerződés elválaszthatatlan része a pályázati dokumentációhoz csatolt műszaki leírás és annak mellékletei, valamint a nyertes ajánlattévő által benyújtott ajánlat.

A jelen szerződés 5 eredeti példányban készült.

A szerződést a felek elolvasás és egyező értelmezés után, mint akaratuknak megfelelőt írták alá.

Budapest; 2009. augusztus 7.

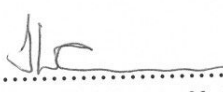


**Ertseyne Dr. Peregi Katalin**  
igazgató



**Mag ICS Print Kft.**  
5100 Jászberény, Ifjúság u. 13

**Kéri László**  
ügyvezető igazgató

Ellenjegyzem:  .....

**Horányiné Ignatoff Andrea**  
igazgató

